



Vertaling naar Arabisch:

الترجمة إلى العربية

خطوط القوة الأربع للمرسوم - م

إن المرسوم - م يعمل على تنسيق إمكانية تعامل التعليم الفلمنكي مع التلامذة ذوي النقص أو الإعلال الجسدي أو الإعاقة والذين لا يمكنهم أن يتابعوا دراستهم في مدرسة عادية.

1. في البداية التعليم المعتاد وبعدها التعليم الخاص

إذا كان الطفل ليس بإمكانه المداومة في المدرسة نتطرق هنا للسؤال الأكثر أهمية: ما هي الإحتياجات التي يحتاجها الطفل من أجل أن يتعلم؟ ليس بوسع المعلمين تجاهل السؤال: هل يعاني الطفل من شيء ما؟

أي طفل يعاني من نقص أو إعلال جسدي أو إعاقة يبقى في المرتبة الأولى ضمن نطاق التعليم في المدرسة العادية. يتوجب على كل مدرسة عادية أن تعمل على تطوير خطة منهجية تتعلق بسياسة الرعاية خاضعة لموضع التنفيذ وبأن تقوم بالبحث عن تكيفات معقولة. هل هذا غير كاف لتوفير المساعدة؟ عندها يستطيع الطفل أن يتحول إلى مدرسة لذوي الإحتياجات الخاصة.

2. الحق في الحصول على التكيفات المعقولة

إن المدرسة العادية مجبرة بالبحث عن إتاحة أي تكيفات معقولة أي كانت.

التكيفات المعقولة تتمثل على سبيل المثال بتوفير توقيت أطول خلال الإمتحانات أو بالإيفاء بتقييمات شفوية بدلا من الأرقام أو بمنح أوقات للراحة أثناء النهار.

ويمكن أيضا توفير مساعدات تقنية مثل اللابتوب أو برمجية للدروس أو كراسي متكيفة.

يمكن للمدرسة إلى جانب ذلك أن تقدم استثناءات مثلا بأن تقوم بتغيير أجزاء من المنهج التعليمي مقابل حصص بديلة له. أو بأن توفر علاجا بمعنى أن توفر المساعدة الإضافية في الدراسة على نحو فردي.

إن الأهالي والعاملين في مركز إرشاد التلاميذ (CLB) يجدون بالبحث سوية ضمن المدرسة العادية أي من التكيفات المعقولة التي يمكن تطبيقها.

3. الحق في التسجيل في المدرسة العادية

يحيى كل تلميذ على الحق بأن يتم تسجيله في مدرسة عادية. لا يمكن للمدرسة إذا أن ترفض أي تلميذ لأنه بحاجة إلى تدابير تكيفية أو لأنه لا يحيى على القدرة العقلية في استيعاب موضوع المادة الدراسية.

4. شروط القبول الجديدة في التعليم لذوي الإحتياجات الخاصة

يمكن للتلميذ أن يذهب إلى مدرسة لذوي الإحتياجات الخاصة على أثر تقرير محرر من قبل مركز إرشاد التلاميذ (CLB). إن الـ CLB تستقصى في البداية إذا تم اتخاذ جميع التدابير الممكنة لمعالجة الشكلة في المدرسة العادية قبل إحالة التلميذ إلى التعليم المخصص لذوي الإحتياجات الخاصة.

ليس بالإمكان الإحالة إلى مدرسة لذوي الإحتياجات الخاصة استنادا فقط على الخلفية الإجتماعية التي يتحدر منها الطفل (الفقر المعدم، الإنتماء إلى عائلة تتكلم لغة أخرى).

أما بالنسبة إلى الأولاد الذين يجلسون في مدرسة لذوي الإحتياجات الخاصة لا يمكن إجراء أي تغيير على ذلك. يمكنهم البقاء في التصنيف التابع للنموذج التعليمي الذين يلتحقون به.

هل ترغبون في معرفة المزيد عن المرسوم - م؟

تصفحوا موقع الويب

www.onderwijs.vlaanderen.be

الويب موقع زوروا. الجوار ضمن للراشدين مدرسة عن ابحت النيراننديّة؟ تعلم تريد هل
www.huizenvanhetnederlands.be
إبنك مدرسة ضمن ذلك حول بالسؤال قم أو

klasse